



MINISTERUL AFACERILOR EXTERNE ȘI INTEGRĂRII EUROPENE
AL REPUBLICII MOLDOVA
MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS AND EUROPEAN INTEGRATION
OF THE REPUBLIC OF MOLDOVA

Str. 31 August 1989 nr. 80, MD-2012 Chișinău • Tel.: (373 22) 578205 • Fax: (373 22) 232302 • http://www.mfa.gov.md

Nr. DI/2/290- 2913 din " 11 " martie 2020
La nr. 02-09/1292 din 10.03.2020

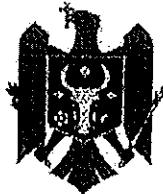
Ministerul Agriculturii, Dezvoltării Regionale și Mediului

Prin prezenta, cu referire la setul de materiale prezentat pentru aprobarea semnării *Acordului de Împrumut între Guvernul Republicii Moldova și Agenția Japoneză pentru Cooperare Internațională pentru realizarea Proiectului „Modernizarea tehnicii și a echipamentului agricol”*, MAEIE comunică lipsă de obiecții.

Dumitru SOCOLAN
Secretar de Stat

Ex. Irina Cojocari
Tel. 022 578 270

MINISTERUL AGRICULTURII, DEZVOLTĂRII REGIONALE ȘI MEDIULUI
LEACĂNII ȘI CEREȘII 27-03-2020



MD-2005, mun. Chișinău, str. Constantin Tănase, 7
www.mf.gov.md, tel. (022) 26-26-00, fax 022-26-25-17

13 martie 2020 nr. 10/1-6/63

Ministerul Agriculturii, Dezvoltării
Regionale și Mediului

Prin prezenta, cu referință la demersul Ministerului Agriculturii, Dezvoltării Regionale și Mediului nr. 02-09/1292 din 10 martie 2020, privind examinarea și avizarea proiectului *Hotărârii de Guvern privind aprobarea semnării Acordului de Împrumut între Guvernul Republicii Moldova și Agenția Japoneză pentru Cooperare Internațională pentru realizarea Proiectului „Modernizarea tehnicii și a echipamentului agricol” (MAME)*, Ministerul Finanțelor comunică următoarele.

Proiectul Hotărârii Guvernului se va completa cu următorul punct:

„Se împuternicește Ministrul agriculturii, dezvoltării regionale și mediului, pentru semnarea Acordului de Împrumut între Guvernul Republicii Moldova și Agenția Japoneză pentru Cooperare Internațională pentru realizarea Proiectului „Modernizarea tehnicii și a echipamentului agricol”.

La aspectul financiar din Nota de argumentare se va indica rata dobânzii diferită pentru serviciile de consultanță achitate din împrumut care constituie 0.01%.

Capitolul „D. Aspect procedural” din Nota de argumentare se va reformula, având în vedere faptul că Legea privind ratificarea Acordului de împrumut este promulgată prin Decretul Președintelui Republicii Moldova.

Viceprim-ministru,
Ministru al Finanțelor

Serghei PUȘCUȚA



Ministerul Economiei
și Infrastructurii
al Republicii Moldova

Nr. 13-1819
Din 12.03.2020

**Ministerul Agriculturii,
Dezvoltării Regionale și Mediului**

Prin prezenta, urmare examinării demersului nr.02-09/1292 din 10.03.2020 cu privire la avizarea proiectului hotărârii de Guvern privind aprobarea semnării Acordului de Împrumut între Guvernul Republicii Moldova și Agenția Japoneză pentru Cooperare Internațională pentru realizarea Proiectului „Modernizarea tehnicii și a echipamentului agricol” (MAME), Ministerul Economiei și Infrastructurii comunică susținerea acestuia fără obiecții.

Secretar de stat

Digitally signed by Tarlev Vitalie
Date: 2020.03.13 09:47:08 EET
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova

Vitalie TARLEV

Ex.: Olga Volcov
Tel.:022-250-623

Acest document conține date cu caracter personal, prelucrate în cadrul Registrului de evidență a corespondenței din cadrul Ministerului Economiei și Infrastructurii nr.0000537-005, înregistrat în Registrul de evidență al operatorilor de date cu caracter personal www.registru.datepersonale.md. Prelucrarea ulterioară a acestor date poate fi efectuată numai în condițiile prevăzute de Legea nr.133 din 08 iulie 2011 privind protecția datelor cu caracter personal.



MINISTERUL JUSTIȚIEI
AL REPUBLICII MOLDOVA

str. 31 August 1989, nr. 82
MD- 2012, mun. Chișinău,
tel.: 0 22 23 47 95, fax: 0 22 23 47 97
www.justice.gov.md

13.03.2020 nr. 08/2484
Ref. 02-09/1292 din 10.03.2020

Ministerul Agriculturii, Dezvoltării Regionale și Mediului

Ministerul Justiției a examinat setul de acte aferent proiectului Hotărîrii Guvernului cu privire la aprobarea semnării *Acordului de Împrumut între Guvernul Republicii Moldova și Agenția Japoneză pentru Cooperare Internațională pentru realizarea proiectului „Modernizarea tehnicii și a echipamentului agricol”* și, în limita competențelor funcționale, aduce la cunoștință următoarele obiecții și propuneri.

În denumirea Acordului se va exclude abrevierea „MAME” deoarece nu corespunde denumirii aprobate prin hotărîrea Guvernului nr.131/2020.

Proiectului Hotărîrii Guvernului se va completa cu un punct care să prevadă acordarea deplinelor puteri pentru semnarea Acordului. Propunerea este înaintată în temeiul alin. c), pct. 4 al Regulamentului privind procedura de contractare a datoriei de stat și de debursare a împrumuturilor de stat externe și interne, aprobat prin Hotărîrea Guvernului nr. 1136/2007.

Prin semnarea Acordului Guvernul își asumă obligația nu numai să întoarcă împrumutul acordat și dobînda prevăzută, dar și să achiziționeze produse și servicii în regim preferențial de la partea japoneză, potrivit condițiilor propuse de aceasta. În acest context se va asigura că Acordul nu încalcă regulile comerciale adoptate în cadrul Organizației Mondiale a Comerțului.

Acordul prevede că companii japoneze vor desfășura activitate de furnizori, contractanți și/sau consultanți pe teritoriul Republicii Moldova, care vor fi scutite de toate impozitele și taxele fiscale impuse în Republica Moldova. Aceste prevederi necesită a fi analizate sub aspect economic și sub aspectul modificărilor necesare la legislația fiscală.


Radu FOLTEA
Secretar de stat